

# КОНТРАКТ № 1506-359-02/14

г. Москва

25 июня 2014 г.

## KRAFT Logistics & Trade GmbH,

именуемое в дальнейшем «Продавец», в лице генерального директора Эдуарда Крафт, действующего на основании Устава, с одной стороны и

## Федеральное государственное унитарное предприятие «Государственный трест «Арктикуголь»,

именуемое в дальнейшем «Покупатель», в лице генерального директора Веселова Александра Петровича, действующего на основании Устава, с другой стороны, заключили настоящий Контракт о нижеследующем:

### 1. Предмет Контракта

1.1. Продавец обязуется поставить Покупателю товар согласно Приложению №1, являющемуся неотъемлемой частью настоящего Контракта, а Покупатель обязуется принять и оплатить товар в установленном, настоящим Контрактом порядке, форме и размере.

### 2. Цена Контракта

2.1. Расчетной валютой по настоящему контракту является Евро.

2.2. Цена Контракта **10.191 Евро** (десять тысяч сто девяносто один). НДС не облагается.

2.3. Сумма Контракта включает в себя:

- стоимость товара;
- стоимость тары и упаковки (связанных с ними расходов);
- транспортные расходы, страхование товара в соответствии с базисом поставки CIF порт Баренцбург, архипелаг Шпицберген, Норвегия (Инкотермс 2010).
- все причитающиеся пошлины.

2.4. Стоимость каждого наименования товара, указанная в спецификациях к настоящему Контракту, не может быть изменена Продавцом в одностороннем порядке и является стабильной в течение срока действия настоящего Контракта.

2.5. Сумма Контракта может быть увеличена при поставке дополнительного товара на основании дополнительных соглашений и спецификаций к ним, подписанных обеими сторонами.

2.6. Датой оплаты считается дата перечисления денежных средств Покупателем.

### 3. Условия оплаты цены Контракта

3.1. Оплата по настоящему Контракту производится Покупателем путем перечисления денежных средств, указанных в п. 2.2. Контракта, на расчетный счет Продавца в течение 7-и рабочих дней с момента подписания настоящего Контракта.

### 4. Сроки исполнения обязательств

4.1. Товар, указанный в приложении №1 (спецификации товаров), должен быть передан (доставлен) Покупателю в течение 30 (тридцати) календарных дней после подписания настоящего контракта и приложений к нему.

4.2. Покупатель осуществляет 100% предоплату стоимости товара в соответствии пунктом 3.1. настоящего Контракта по счету, выставленному Продавцом.

4.3. Срок действия Контракта:

Начало: с даты подписания сторонами Контракта.

Окончание: 31.12.2014 года, в части поставки товара и взаиморасчетов настоящий Контракт действует до полного выполнения сторонами взятых на себя обязательств.

## **5. Обязанности сторон**

5.1. Продавец обязан:

5.1.1. Оплатить товар в размерах и сроки, установленные Контрактом.

5.2. Право собственности на товар переходит к Покупателю с момента передачи (доставки) ему товара Продавцом.

## **6. Гарантийные обязательства**

6.1. Продавец гарантирует Покупателю, что он обладает в необходимом объеме правами на весь поставляемый товар и что товар, поставленный по настоящему контракту, может быть использован Покупателем без каких-либо претензий со стороны третьих лиц и без нарушения каким-либо образом их прав.

Покупатель по получении каких-либо претензий со стороны третьих лиц немедленно извещает об этом Продавца, и Продавец должен за свой счет и риск принять меры к урегулированию заявленных претензий третьих лиц.

6.2. Продавец гарантирует Покупателю качество поставляемого товара, которое должно подтверждаться сертификатом страны происхождения товара.

6.3. В случае обнаружения при приемке товара отклонения от качества, количества или ассортимента, предусмотренного настоящим Контрактом, Заказчик (или представитель Заказчика) уведомляет об этом Исполнителя, который немедленно принимает меры к устранению недостатков путем замены или доукомплектования товара. В противном случае Заказчик вправе предъявить Исполнителю требования, предусмотренные ГК РФ.

6.4. Приемка товара по качеству производится в соответствии с «Инструкцией о порядке приемки продукции производственно-технического назначения и товаров народного потребления по качеству», утвержденной постановлением Государственного арбитража при Совете Министров СССР от 25.04.1966 №П-7 с дополнениями и изменениями, внесенными Постановлением Государственного арбитража СССР от 29.12.1973 №81 и от 14.11.1974 № 98.

6.5. Приемка товара по количеству производится в соответствии с «Инструкцией о порядке приемки продукции производственно-технического назначения и товаров народного потребления по количеству», утвержденной Постановлением Государственного арбитража СССР от 15.06.1965 №П-6.

## **7. Действие непреодолимой силы**

7.1. Ни одна из сторон не несет ответственности перед другой стороной за невыполнение обязательств, обусловленное обстоятельствами, возникшими помимо воли и желания сторон на которые нельзя предвидеть или избежать, включая объявленную или фактическую войну, гражданские волнения, эпидемию, блокаду, эмбарго, землетрясения, наводнения, пожары и др. стихийные бедствия.

7.2. Свидетельства, выданные соответствующей торговой палатой или иным компетентным органом, является достаточным подтверждением наличия и продолжительности действия непреодолимой силы.

7.3. Сторона, которая не исполняет свои обязательства, должна дать извещение другой стороне о препятствии и его влияния на исполнение обязательств по Контракту.

## **8. Порядок разрешения споров**

8.1. Все споры или разногласия, возникающие между сторонами по настоящему контракту, или в связи с ним, разрешаются путем переговоров между сторонами.

8.2. В случае невозможности разрешения разногласий путем переговоров они подлежат рассмотрению в арбитражном суде в порядке, установленном законодательством РФ.



## 9. Порядок изменения и дополнения Контракта

9.1. Все условия настоящего Контракта являются существенными. Изменения и дополнения к настоящему Контракту совершаются в письменной форме и оформляются дополнительными соглашениями, подписываемыми сторонами.

9.2. Любые изменения и дополнения к настоящему Контракту имеют силу только в том случае, если они оформлены в письменном виде и подписаны обеими сторонами. После подписания являются неотъемлемой частью настоящего Контракта.

9.3. Настоящий Контракт, все дополнительные соглашения, спецификации и иные приложения к нему, полученные по факсу, имеют юридическую силу подлинных документов до оформления установленным порядком оригинальных экземпляров.

## 10. Прочие условия

10.1. Настоящий Контракт составлен в двух экземплярах, имеющих одинаковую юридическую силу, по одному экземпляру для каждой из сторон.

10.2. Досрочное расторжение Контракта может иметь место по соглашению сторон либо по основаниям, предусмотренным действующим на территории Российской Федерации гражданским законодательством, с возмещением понесенных убытков.

## 11. Адреса, платежные реквизиты и подписи сторон

**Продавец:** KRAFT Logistics & trade GmbH Appener Str. 21 D-25482 Appen VR BANK Pinneberg, KontoNr. 1069920 (BLZ: 221 91 405); EBAN: DE 56221914050001069920; BIC: GENODEF1PIN

**Покупатель:** ФГУП «ГТ «Арктикуголь» 127473 г. Москва, 2-ой Волконский пер. 8а. Основной государственный регистрационный номер (ОГРН) 1025100861543

ИНН / КПП 7707050810 / 770701001

Банковские реквизиты: Счет М89-0057-61040502840138320100020 в Московском банке Сбербанка России ОАО, г. Москва

Рудник Баренцбург арх Шпицберген

Валютный счет в Норвегии

SWIFT-код: SNOWNO22

SPAREBANK 1 NORD-NORGE

LONGYERBYEN NORWAY Счет № NO 3847501817364

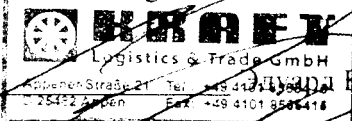
TRUST ARCTICUGOL

9178, BARENTSBURG SVALBARD

**Продавец:**

Генеральный директор

KRAFT Logistics & Trade GmbH

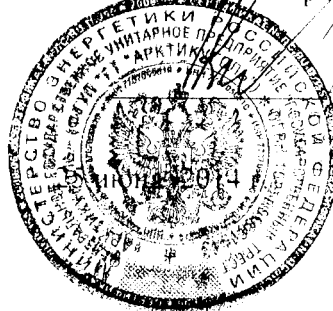


25 июня 2014 г.

**Покупатель:**

Генеральный директор

ФГУП «ГТ «Арктикуголь»



А.П. Веселов

Приложение №1  
к Контракту № 2506-359-02/14  
от 25 июня 2014 г.

### СПЕЦИФИКАЦИЯ №1

№ п/п	Наименование	Ед. изм	Кол-во	Цена за шт., EUR	Сумма, EUR
<b>Товары</b>					
1	<b>Микропроцессорный двухканальный аудиометр AudioStar Pro, (GSI, США) с диапазоном частот 125- 12000 Гц включая Наушники (пара TDH-50) Костный вибратор (B71) Кнопка реакции пациента Мониторные наушники и речевой микрофон для оператора Микрофон для контроля пациента Комплект удлинительных шнуров Руководство пользователя</b>	шт.	1	9.930,00	9.930,00
Страховка				81,00	81,00
Стоимость доставки				180,00	180,00
<b>Всего:</b>					<b>10.191,00</b>

Базис поставки: **СIF до порта Баренцбург, архипелаг Шпицберген, Норвегия**

Стоимость общая по контракту: EUR 10.191,00

Стоимость товаров: EUR 9.930,00

Страховые расходы: EUR 81,00

Транспортные расходы: EUR 180,00

**Продавец:**

Генеральный директор



Андрей Крафт

25 июня 2014 г.

**Покупатель:**

Генеральный директор  
ФГУП «ГТ «Арктикуголь»

А.П. Веселов

